The Order of the 9th Ode for February 2nd
The Feast of the Meeting of the Lord in the Temple

When the Scriptural 9th Ode "My soul doth magnify..." and its refrain “More honorable ...” are not appointed (e.g., on Feasts of the Master and of the Mother of God and on their Leavetakings) the diaconal invitation “The Theotokos and Mother of the Light ...” is omitted.

Therefore, immediately upon the completion of the Katabasia of the 8th Ode we chant the 9th Ode as below.

Please note that while the numbered Magnifications (Megalynaria) are chanted to a Special Melody tone 3, the Heirmos and Troparia (with page numbers in Nassar) are chanted as any usual tone 3 Troparion (Apolytikion).

<table>
<thead>
<tr>
<th>PER THE TYPIKON</th>
<th>USUAL PARISH PRACTICE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. O pure Virgin Mother ... Let us magnify ... (Nassar, p. 505)</td>
<td>1. O pure Virgin Mother ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Now Simeon the elder ... Let us magnify ... (Nassar, p. 505)</td>
<td>2. Now Simeon the elder ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Desiring to save Adam ... Of old ... (Nassar, p. 505)</td>
<td>3. Desiring to save Adam ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>4. All creation doth bless thee ... Of old ... (Nassar, p. 505)</td>
<td>4. All creation doth bless thee ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>5. O come ye and behold ... Of old ... (Nassar, p. 505)</td>
<td>5. O come ye and behold ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Thou lookest down upon earth ... Of old ... (Nassar, p. 505)</td>
<td>6. Thou lookest down upon earth ... Of old ... (Nassar, p. 505)</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Simeon had lived for many years ... Verily, Simeon ... (Nassar, p. 506)</td>
<td>7. Simeon had lived for many years ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>8. O Mary Theotokos ... Verily, Simeon ... (Nassar, p. 506)</td>
<td>8. O Mary Theotokos ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>9. Thou, O God, who wast before all thing ... Verily, Simeon ... (Nassar, p. 506)</td>
<td>9. Thou, O God, who wast before all thing ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>10. The aged priest Simeon ... Verily, Simeon ... (Nassar, p. 506)</td>
<td>10. The aged priest Simeon ... Verily, Simeon ... (Nassar, p. 506)</td>
</tr>
<tr>
<td>11. Illuminate my soul ... and</td>
<td>11. Illuminate my soul ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>12. O pure Virgin Mother ... Verily, Anna ... (Nassar, p. 506)</td>
<td>12. O pure Virgin Mother ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>13. O Lord, my Creator ... and</td>
<td>13. O Lord, my Creator ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>14. Him whom the angels on high ... Verily, Anna ... (Nassar, p. 506)</td>
<td>14. Him whom the angels on high ...</td>
</tr>
<tr>
<td>Glory ...</td>
<td>Glory ...</td>
</tr>
<tr>
<td>15. O thou who art by nature One ... and</td>
<td>15. O thou who art by nature One ... and</td>
</tr>
<tr>
<td>Both now ...</td>
<td>Both now ...</td>
</tr>
<tr>
<td>16. O Virgin Theotokos ... Verily, Anna ... (Nassar, p. 506)</td>
<td>16. O Virgin Theotokos ... Verily, Anna ... (Nassar, p. 506)</td>
</tr>
<tr>
<td>And again:</td>
<td>And again:</td>
</tr>
<tr>
<td>1. O pure Virgin Mother ... Let us magnify ... (Nassar, p. 505)</td>
<td>1. O pure Virgin Mother ... Let us magnify ... (Nassar, p. 505)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Magnifications of the Ninth Ode

Special Byzantine Tone 3

Arranged by Bishop BASIL

Text translation from the Greek, 1987

Soprano

1. O pure Virgin Mother,
2. Now Simeon the elder
3. Desiring to save Adam,

Tenor

(1) that which came to pass in thee
(2) receives in his arms
(3) the Creator took up abide

Bass

(1) is beyond the understanding
(2) the Maker of the Law
(3) in thy pure and spotless womb,

(1) of angels and men.
(2) and the Master of all.
(3) O Virgin Mother of God.
4. All creation doth bless thee.
5. O come ye and behold
6. Thou lookest down upon earth

(4) O pure Virgin,
(5) Christ the Master of all
(6) and dost make it terrible;

(4) and in faith doth glorify thee
(5) whom Simeon doth hold
(6) how then can I who am old

(4) as the Theotokos.
(5) in the temple to day.
(6) carry thee in my arms?
7. Sim - e - on had lived for man - y years
8. O Mar - y The o - to kos,
9. Thou, O God, who wast be - fore all things,

(7) when he be - held Christ
(8) thou art the mys - tic tongs
(9) by thy will be - came man

(7) and cried a - loud un - to him:
(8) whocon - ceived in thy pure womb
(9) and art car - ried to the tem - ple

(7) "Now let me de - part in peace."
(8) Christ who is the liv - ing Coal.
(9) as an in - fant for - ty days old.
10. The aged priest Simon on
11. Illuminate my soul
12. Pure Virgin Mother, 

(10) received the Lord of all,
(11) and my senses as well,
(12) how dost thou bring him

(10) who by his own holy will
(11) that I might clearly see thee
(12) as an infant to the temple

(10) came to earth from heaven.
(11) and proclaim that thou art God.
(12) and give him to Simon on?
MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE - Magnifications of the 9th Ode - 5

13. O Lord, my Creator,
14. Him whom the angels on high,
Glory: 15. O thou who art by nature One,
Both now: 16. O Virgin Theotokos,

(13) now let me depart in peace
(14) serve with fear and trembling,
(15) but in Persons Three,
(16) hope of all Christians,

(13) for I have seen the Christ,
(14) now here on earth be low
(15) keep watch o'er thy servants
(16) protect, preserve and aid

(13) my Salvation and my Light.
(14) Simeon carried
(15) who put their faith in thee.
(16) all who put their hope in thee.

Please Note: The Glory and Both Now that are sung before verses 15 & 16, resp., are sung straight on the F-major chord.

MGF_0119-5
Rev. 1, 1/8/08
February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

Troparia of the Ninth Ode

Adapted by Michael G. Farrow
from the music of Michael Hilko

Translated and adapted by
Fr. Jack Sparks

Soprano
Alto
Tenor
Bass

Byzantine Tone 3

1. O faithful, let us magnify the first-born Son,
   Word of God the Father, and first-born of
   eternal

2. Of old they offered up a pair of turtle doves,
   too; but this divine and ancient man be-
   geons,
   pi

3. Most truly Simeon cried aloud, and said, "You granted"
   Christ, Your true salvation's pure delight; re-
   me,
   O

4. Most truly Anna, prophetess, the pure and righteous
   blest, as truly right, her God confessed, in
   woman
   wom

(1) Virgin Mary, Christ the Lord.
(2) came an offering anew.
(3) receive me now, O Lord most wise.
(4) vir tu ous manner man i fest.
Final ending, when the first troparion is sung as the Katabasia

(1) a sign, that ev’ry first-born male is holy to our God of old.
(2) the Son of God, then offered there, and praising Him, they served this Child.
(3) a new initiate of grace, who lifts to You his praise anew.
(4) with in the Temple praising her before the people, unto all.

(1) For in the shadow of the Law and in the Scriptures we behold
(2) For he and Anna, prophetess, were offered to the Virgin’s Child,
(3) Receive your servant, lying now in darkness, yet a herald true,
(4) She thanked her Master openly, acclaimed the Theotokos’ role,

Final ending, when the first troparion is sung as the Katabasia
February 2nd
THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

The First Antiphon

Traditional Russian (Znamenny) Chant

V. 1: My heart hath poured forth a good word; I speak of my works to the King.  (Ps. 44:1)  R.

V. 2: My tongue is the pen of a swiftly writing scribe.  (Ps. 44:1)  R.

V. 3: Grace hath been poured forth on thy lips.  (Ps. 44:2)  R.

V. 4: Wherefore God hath blessed thee forever.  (Ps. 44:2)  R.

V. 5: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.  R.
February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

The Second Antiphon

Adapted by Michael G. Farrow
from the music of Albert Hazeem

Adapted by Michael G. Farrow
from the music of Frederick Karam (1926-1978)

V. 1: Gird Thy sword upon Thy thigh, O Mighty One, in Thy comeliness and Thy beauty.  
   (Ps. 44:3)  R.

V. 2: Bend Thy bow and proceed prosperously.  
   (Ps. 44:3)  R.

V. 3: Thine arrows are sharp, O Mighty One. Under Thee shall peoples fall.  
   (Ps. 44:4)  R.

V. 4: A scepter of uprightness is the scepter of Thy kingdom.  
   (Ps. 44:5)  R.

V. 5: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

MGF_0122AB Copyright © 2008, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese. Permission granted to copy for liturgical use only.

Rev. 1, 1/9/08
February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

Entrance Hymn

Psalm 97:3

The Lord hath made known His salvation. He hath revealed His justice before all nations.

O Son of God, Who wast carried in the arms of Simeon the righteous, save us who sing...

NOTE: If this feast falls on a Sunday, sing “The Lord hath made known His salvation ... Who art risen from the dead.” Otherwise, sing “The Lord hath made known His salvation ... Who wast carried in the arms of Simeon the righteous.”

Copyright © 2008, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese.
Permission granted to copy for liturgical use only.

Rev. 1, 1/9/08
unto Thee: Alleluia! Alleluia!
February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

The Entrance Hymn

(BYZANTINE USE)

PRIEST: The Lord hath made known His salvation.
He hath revealed His justice before all nations. (Psalm 97:3)

Soprano  Alto

Tenor  Bass

O Son of God, Who wast carried in the arms of Simeon the righteous, save us who sing to Thee: Alleluia!

NOTE: If this feast falls on a Sunday, sing “The Lord hath made known His salvation ... Who art risen from the dead.” Otherwise, sing “The Lord hath made known His salvation ... Who wast carried in the arms of Simeon the righteous.”

Adapted by Michael G. Farrow
from the music of Frederick Karam (1926-1978)
February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

Troparion (A)

Byzantine Tone 1

Arranged by Archpriest James C. Meena
(1924-1995)

Re-joice, O Virgin The-o-to-kos, Who art full of grace, for from Thee did shine the Sun of Justice, Christ Who is our God, a light to those who dwell in darkness.

Re-joice and be glad, O righteous old man, bearing in thine arms the Deliverer of our souls, Who grants to us resurrection.
Rejoice, O Virgin Theotokos, Who art full of grace, for from Thee did shine the Sun of Justice, Christ Who is our God, a light to those who dwell in darkness.

February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

Troparion (B)

Byzantine Tone 1

Arranged by Archpriest James C. Meena (1924-1995)
Rejoice and be glad, O righteous old man,
bearing in thine arms the Deliverer of our souls,
Who grants to us resurrection.
O Christ God, Thou hast sanctified the virgin's womb by Thy birth, and as was meet, hast blessed the hands of Simeon. Thou has also come to us to save us. Do Thou, when wars prevail, give peace to Thy people, and make mighty those whom Thou hast loved, for Thou alone art the Lov-er of mankind.

Alternate ending

Lov-er of mankind.
O Christ God, Thou hast sanctified the virgin's womb by Thy birth, and as was meet, hast blessed the hands of Simeon. Thou hast also come to us to Do Thou, when wars prevail, give peace save us.
to Thy people, and make mighty those whom

Thou hast loved, for Thou alone art the

Lover of mankind.
February 2nd
THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

Alleluia (A)

In the Slavic Use:

Byzantine Tone 8
Arranged by Archpriest John D. Finley

In some traditions, the following verses are chanted with the Alleluia.

Verses adapted by Michael G. Farrow
from the music of Archpriest John D. Finley

Verse 1
Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace, ac-cord-ing to Thy word,

for mine eyes have seen Thy sal-va-tion.

Luke 2:29-30

Verse 2

Luke 2:32

MGF_0130
Copyright © 2008, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese.
Permission granted to copy for liturgical use only.

Rev. 1, 1/10/08
February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

Alleluia (B)

In the Greek Use:
Byzantine Tone 4
Arranged by Archpriest John D. Finley.

In some traditions, the following verses are chanted with the Alleluia.

Verse 1

Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace, according to Thy word,

for mine eyes have seen Thy salvation.

Verse 2

A light to lighten the Gentiles, and the glory of Thy people, Israel.

Verse adapted by Michael G. Farrow
from the music of Archpriest John D. Finley

Copyright © 2008, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese.
Permission granted to copy for liturgical use only.

Rev. 1, 1/10/08
THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE
Hymn to the Theotokos (A)

February 2nd

O Virgin Theotokos,

hope of all Christians,

protect, preserve and aid all who put their hope in thee.

O faithful, let us magnify the first-born Son, eternal Word of God the Father, and first-born of Virgin Mary, Christ the Lord. For in the shadow of the Law and in the Scriptures we behold a sign, that every first-born male is holy to our God of old.

Arranged by Bishop BASIL
Text translation from the Greek, 1987

Special Byzantine Tone 3
Magnification

Arranged by Michael G. Farrow
from the music of Michael Hilko

Copyright © 2008, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese.
Permission granted to copy for liturgical use only.

Rev. 1, 1/14/08

MGF_0132
February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

Hymn to the Theotokos (B)

Special Byzantine Tone 3

Arranged by Bishop BASIL

Text translation from the Greek, 1987

Magnification

O Virgin Theotokos,

hope of all Christians,

protect, preserve and aid

all who put their hope in thee.
O faithful, let us magnify the first-born Son, ever-faithful, let us magnify the first-born Son, ever-

eternal Word of God the Father, and first-born of Virgin Mary, Christ the Lord. For in the shadow of the

Law and in the Scriptures we behold a sign, that ev'ry

first-born male is holy to our God of old.
February 2nd

THE MEETING OF THE LORD IN THE TEMPLE

Psalm 115:4

Communion Hymn

Byzantine Tone 8

Arranged by Michael G. Farrow

Refrain:

Soprano
Alto

Tenor
Bass

I will take the cup of salvation,

and I will call upon the name of the Lord.

Verses:

(1) My vows unto the Lord will I pay in the presence of all His people.  (Psalm 115:5)

(2) Precious in the sight of the Lord is the death of His saints.  (Psalm 115:6)

(3) O Lord, I am Thy servant; I am Thy servant and the son of Thy handmaid.

Thou hast broken my bonds asunder.  (Psalm 115:7)